

# Beretning fra Publikationsgruppe 2009

d. 9 marts 2009

I december 2007 har publikationsgruppen afleveret til Frydenlund et manuskript på en antologi om tolkning i psykologiske opgaver med flygtninge og indvandrere – voksne og børn. Antologien beskæftiger sig med videns- og praksisrelaterede bidrag fra seks psykologer og tre tolke.

I januar 2008 skrev Frydenlund:

"Antologien er yderst gennemarbejdet, og der er tydeligvis lagt et stort arbejde i at få de enkelte tekster til at tale sammen, og det giver bogen en hel og afrundet kvalitet. Emnet er yderst relevant, og målgruppen er veldefineret. Det har kort sagt været en fornøjelse at læse manuskriptet, og vi er ikke i tvivl om, at bogen har sin berettigelse. Vi vil derfor ikke tøve med at antage den."

Publikationsgruppen har været en interessegruppe siden 2001 stærkt inspireret af SIPs vedtægter § 2 c: *"At udbrede viden og erfaringer om interkulturelt arbejde samt at gøre behandlere, faggrupper og institutioner opmærksomme på de særlige behov og interesser, der gør sig gældende for personer og grupper, der har en anden kulturel baggrund end den danske."*

Publikationsgruppen har i løbet af dette projekt med bogudgivelse (2003 - 2009) bestået af skiftevis 11 – 6 SIP-medlemmer enten som forfattere eller baggrundsgruppe. Med andre ord, en resultat af SIPs medlemmers ihærdigt og flittigt engagement.

I løbet af 2008 har publikationsgruppen konstitueret en redaktionsgruppe, der bl.a. har samlet antologiens rødtråd og koordineret de sidste detaljer før udgivelsen. Alt imens har forfatterne arbejdet videre med at rette i deres tekst og forholde sig til forlagets bemærkninger.

D. 2 marts i år har Publikationsgruppen og Frydenlund med støtte fra SIP afholdt en reception på Dansk Psykolog Forenings lokaler i anledning af bogudgivelse: **Samtaler med tolk – i udredning, behandling og rådgivning.**

Den nuværende publikationsgruppe nedlægger sig selv fra d.d.

På Publikationsgruppens vegne

Tatiana Jessen

